

CADMO

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

28



CENTRO DE HISTÓRIA DA UNIVERSIDADE DE LISBOA
2019



CADMO

REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY



CADMO
REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

28

Editor Principal | Editor-in-chief
Nuno Simões Rodrigues

CH
CENTRO DE HISTÓRIA

Centro de História da Universidade de Lisboa

2019



CADMO
REVISTA DE HISTÓRIA ANTIGA
JOURNAL FOR ANCIENT HISTORY

Editor Principal | Editor-in-chief
Nuno Simões Rodrigues

Editores Adjuntos | Co-editors

Agnès García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Rogério Sousa (Universidade de Lisboa)

Assistentes de Edição | Editorial Assistants

Ana Catarina Almeida, Catarina Pinto Fernandes, Denise Calado, Martim Aires Horta, Violeta D'Aguiar

Revisão Editorial | Copy-Editing

André Margado, Martim Aires Horta, Violeta D'Aguiar

Redacção | Redactorial Committee

Agnès García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), Ana Catarina Almeida (Universidade de Lisboa), António Ramos dos Santos (Universidade de Lisboa), Armando Norte (Universidade de Coimbra), Breno Batistin Sebastiani (Universidade de São Paulo), Cláudia Teixeira (Universidade de Évora), Elisa de Sousa (Universidade de Lisboa), Francisco Borrego Gallardo (Universidad Autónoma de Madrid), Francisco Gomes (Universidade de Lisboa), José das Candeias Sales (Universidade Aberta), Loïc Borgies (Université Libre de Bruxelles), Maria Ana Valdez (Universidade de Lisboa), Nelson Ferreira (EU Business School - Barcelona) Nuno Simões Rodrigues (Universidade de Lisboa), Rogério de Sousa (Universidade de Lisboa), Saana Svård (University of Helsinki), Susan Deacy (University of Roehampton), Suzana Schwartz (Universidade de São Paulo), Telo Ferreira Canhão (Universidade de Lisboa).

Comissão Científica | Editorial and Scientific Board

Antonio Loprieno (Universitat Basel), Delfim Leão (Universidade de Coimbra), Eva Cantarella (Università degli Studi di Milano), Giulia Sissa, (University of California, Los Angeles), John J. Collins (Yale University), Johan Konings (Faculdade Jesuíta de Filosofia e Teologia de Belo Horizonte), José Augusto Ramos (Universidade de Lisboa), José Manuel Roldán Hervás (Universidad Complutense de Madrid), José Ribeiro Ferreira (Universidade de Coimbra), Juan Pablo Vita (Consejo Superior de Investigaciones Científicas - Madrid), Judith P. Hallett (University of Maryland), Julio Trebolle (Universidad Complutense de Madrid), Ken Dowden (University of Birmingham), Lloyd Llewellyn-Jones (Cardiff University), Luís Manuel de Araújo (Universidade de Lisboa), Maria Cristina de Sousa Pimentel (Universidade de Lisboa), Maria de Fátima Sousa e Silva (Universidade de Coimbra), Marta González González (Universidad de Málaga), Monica Silveira Cyrino (University of New Mexico).

Conselho de Arbitragem para o presente número | Peer reviewers for the current issue

Agnes García-Ventura (Universitat de Barcelona), Amílcar Guerra (Universidade de Lisboa), André Carneiro (Universidade de Évora), Carlos Martins de Jesus (Universidade de Coimbra), Fábio Lessa (Universidade Federal do Rio de Janeiro), Fernando Bermejo Rubio (Universidad Nacional de Educación a Distancia), Inês de Ornelas e Castro (Universidade Nova de Lisboa), Inês Vaz Pinto (Sítio Arqueológico de Tróia), Isaías Hipólito (Universidade de Coimbra), Javier Andreu Pintado (Universidad de Navarra), José Luís Brandão (Universidade de Lisboa), Juan José Castillos (Instituto Uruguayo de Egiptología), Maria de Fátima Rosa (Universidade Nova de Lisboa), Marta González González (Universidad de Málaga), Pedro Carvalho (Universidade de Coimbra), Raquel dos Santos Furnari (Universidade Estadual de Campinas), Ricardo Duarte (Universidade de Lisboa), Susana Schwartz (Universidade de São Paulo), Victoria Emma Pagán (University of Florida).

Editora | Publisher

Centro de História da Universidade de Lisboa | 2019

Concepção Gráfica | Graphic Design

Bruno Fernandes

Periodicidade: Anual

ISSN: 0871-9527

eISSN: 2183-7937

Depósito Legal: 54539/92

Tiragem: 150 exemplares

P.V.P.: €15,00

Cadmo - Revista de História Antiga | Journal for Ancient History

Centro de História da Universidade de Lisboa | Centre for History of the University of Lisbon
Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa | School of Arts and Humanities of the University of Lisbon
Cidade Universitária - Alameda da Universidade, 1600 - 214 LISBOA / PORTUGAL
Tel.: (+351) 21 792 00 00 (Extension: 11610) | Fax: (+351) 21 796 00 63
cadmo.journal@letras.uilisboa.pt | www.centrodehistoria-flul.com/cadmo



This work is funded by national funds through FCT - Foundation for Science and Technology under project UID/HIS/04311/2013, UID/HIS/04311/2019 and UIDP/04311/2020.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

SUMÁRIO

TABLE OF CONTENTS

09 AUTORES CONVIDADOS

GUEST ESSAYS

11 MATERNIDADE E FILICÍDIO

MATERNITY AND FILICIDE

Maria de Fátima Sousa e Silva

31 THE ENEMY AT THE CITY GATES.

Seven against Thebes, 287-368

Marta González González

51 ESTUDOS

ARTICLES

53 DEUSES BANQUEIROS:

uma seleção de contratos paleobabilônicos de empréstimos
feitos por templos

BANKING GODS:

a selection of Old Babylonian temple loan contracts

Lucas G. Freire

77 A "TERRA BÍBLICA" DO PRIMEIRO TESTAMENTO:

construção de um espaço religioso

THE "LAND OF THE BIBLE" OF THE FIRST TESTAMENT:

building of a religious space

Sofia Beato

93 "A MALDIÇÃO DA MÚMIA".

Relatos na imprensa portuguesa sobre a descoberta do Túmulo de
Tutankhamon

"THE CURSE OF THE MUMMY".

Reports in the Portuguese press on the discovery of the Tomb of Tutankhamun

José das Candeias Sales & Susana Mota

- 119 A DIMENSÃO VISUAL DO CÂNONE NA ANTIGUIDADE CLÁSSICA
THE VISUAL DIMENSION OF THE CANON IN CLASSICAL ANTIQUITY
Sílvia Catarina Pereira Diogo
- 139 A HÉLADE EM ROMA.
A recepção do estilo de vida da aristocracia ática através das *fabulae palliatae* de Plauto: a alimentação, as heteras e o *damnum*
GREECE IN ROME.
The reception of the lifestyle of the Attic aristocracy through Plautus' fabulae palliatae: the food, the hetaerae and the damnum
Álvaro Martinho
- 165 ALARGAMENTO DO DOMÍNIO ROMANO NA ITÁLIA CENTRAL EM MEADOS DO SÉCULO IV A.C.
EXPANSION OF ROMAN POWER IN CENTRAL ITALY IN THE MID-4TH CENTURY B.C.
Filipe Carmo
- 187 RIFLETTENDO (SU) LUCIO (ANNEO SENECA), UN POLITICO IN FILOSOFIA E UN FILOSOFO IN POLITICA
REFLECTING UPON LUCIO ANNEO SENECA, A POLITICIAN IN PHILOSOPHY AND A PHILOSOPHER IN POLITICS
Carlotta Montagna

219 NOTAS E COMENTÁRIOS

COMMENTS AND ESSAYS

- 221 OS TOPÓNIMOS PRÉ-ROMANOS DA HISPÂNIA:
a propósito dos *Monumenta Linguarum Hispanicarum*, VI
PRE-ROMAN TOPONYMS IN HISPANIA:
on the Monumenta Linguarum Hispanicarum, VI
Amílcar Guerra
- 235 HOMENAGEM A ALICIA MARAVELIA
TRIBUTE TO ALICIA MARAVELIA
Telo Canhão

251 RECENSÕES

REVIEWS

333 IN MEMORIAM

341 POLÍTICAS EDITORIAIS E NORMAS DE SUBMISSÃO

JOURNAL POLICIES AND STYLE GUIDELINES

Trigger, Bruce G. 1982. "The Reasons for the Construction of the Second Cataract Forts." *JSEEA* 12:1-6.

Williams, Bruce Beyer. 1999. "Serra East and the Mission of Middle Kingdom Fortresses in Nubia." In *Gold of Praise: Studies on Ancient Egypt in Honor of Edward F. Wentz*, eds. Emily Teeter et John A. Larson, 435-453. Chicago: The Oriental Institute of the University of Chicago.

André de Campos Silva

Centro de História da Universidade de Lisboa

Centro de Estudos de História Religiosa da Universidade Católica Portuguesa

Joaquina Carita

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

NURIA CASTELLANO I SOLÉ (2017), *Aegyptos-Aegyptus. Egipto en época grecorromana*. Madrid, Dstoria edicions, 283 pp. ISBN 849474030X (19,95 €)

El presente libro abarca la historia de Egipto de época ptolemaica hasta principios del siglo IV d. C. Se trata de una obra de tipo manual, realizada por una investigadora que conoce bien el mundo grecorromano, en parte por su larga trayectoria como miembro del proyecto que trabaja en el yacimiento de Oxirrinco. El libro se compone de doce capítulos, un anexo de fotografías, mapas, cronologías y un prólogo escrito por Maite Mascort. El primer capítulo se trata de una breve introducción (pp. 19-24) donde la autora señala que el presente libro abarca desde el 332 a. C., cuando Alejandro Magno conquista Egipto, hasta el 305 d. C., cuando abdica Diocleciano.

En el capítulo dos, "Alejandro Magno y la llegada de los griegos" (pp. 25-32), contextualiza la situación sociopolítica del mundo greco-macedonio durante el siglo IV a. C., así como las hazañas y vida de Alejandro.

Posteriormente en el tercer capítulo, "el periodo ptolemaico" (pp. 33-46), Castellano pasa a describir la administración, la economía, la sociedad y la mujer en época ptolemaica. En el capítulo cuatro, "historia política de los Ptolomeos" (pp. 47-78), la autora pasa a relatar la historia política durante época ptolemaica, como bien su nombre indica, y distingue tres momentos clave dentro del periodo: un primer momento de apogeo entre Ptolomeo I y Ptolomeo III, un episodio de decadencia comprendido entre los faraones Ptolomeo IV y Ptolomeo XII, y finalmente Cleopatra XII como la última reina de la dinastía lágida.

En "Alejandría ad Aegyptum" (pp. 80-96), el capítulo quinto, se profundiza en la importancia de la ciudad que tuvo dentro del contexto egipcio y ptolemaico. La autora pasa a dar una breve, pero no por ello poco detallada, información sobre el urbanismo de la ciudad, así como el faro y el puerto, así como el museo y la biblioteca, y las necrópolis de Chabty, Hadra, Gabbari, Musafa Kamal, Anfushi, Kom al-Shugaffa y la tumba del jardín Antoniadis.

En el capítulo seis, "el Egipto romano" (pp. 97-120), la investigadora trata la administración, la fiscalidad romana, la economía, la sociedad, el ejército y la mujer en época romana. Se trata de un capítulo similar al capítulo tres, donde Castellano desarrolla prácticamente los mismos temas, pero

esta vez dedicándose al periodo romano, así como los precedentes que propiciaron la ocupación romana de Egipto.

En “historia política del Egipto romano” (pp. 121-132), gemelo del cuarto capítulo, la autora hace un repaso por la situación durante la dinastía Julio-Claudia, la Flavia, la Antonina, la Severa y la anarquía militar.

En el octavo capítulo, “creencias y prácticas religiosas en el mundo grecorromano (pp. 133-156), Castellano se detiene a analizar la situación de la religión tanto en época ptolemaica como en la romana. En un primer lugar se detiene a analizar la religión oficial y cómo esta se ve afectada por la llegada de los griegos y romanos. Posteriormente la religión popular, donde por ejemplo trata el tema del culto a los animales sagrados, que fue muy popular en este periodo. A continuación la religión funeraria, donde pone de manifiesto la extensión de la momificación, una práctica que se encuentra hasta época bizantina pese a la prohibición de dicha práctica por el cristianismo, así como la sofisticación de las vendas y el inicio de la práctica de dorar el cuerpo, entre otras cosas. También aborda el declive de los templos y el inicio del cristianismo en Egipto, el monaquismo y la pervivencia del paganismo durante la extensión de la religión monoteísta.

La investigadora dedica también un apartado al arte de este periodo en el capítulo nueve, “una aproximación al arte grecorromano” (pp. 157-186), donde desarrolla la arquitectura cultural y funeraria, así como la arquitectura y la pintura. En el apartado de escultura se profundiza en cuestiones que van desde la escultura pública, pasando por la escultura privada, las terracotas, para adentrarse finalmente en las máscaras funerarias.

Por otro lado dedica un breve espacio a desarrollar el tema del urbanismo durante este periodo en el capítulo diez, “el urbanismo grecorromano” (pp. 187-196), abarcando tres zonas diferentes: Delta, Alto Egipto y los oasis.

En penúltimo lugar dedica un apartado a Oxirrincó en el capítulo once, “Oxirrincó: la ciudad de los papiros y los peces” (pp. 197-240). Este capítulo resulta muy interesante, sobre todo porque viene relatado de la mano de un miembro del proyecto arqueológico de Oxirrincó como es la autora, por lo que es una gran conocedora de este yacimiento. En un primer lugar nos pone en contexto a través de la historia de las excavaciones, para pasar a relatar la situación de la ciudad en época grecorromana, posteriormente discute en un apartado sobre el Osireion. También hace un comentario sobre la fortaleza y edificios bizantinos, las necrópolis y las tumbas, así como otros sectores de Oxirrincó. Finalmente abre un apartado sobre los papiros que se han encontrado en dicho lugar. Finalmente Castellano hace unas breves conclusiones en capítulo doce (pp. 241-244).

Como se ha podido apreciar a lo largo de la reseña la doctora Castellano lleva a cabo un análisis bastante completo del Egipto grecorromano, desde la economía, la política, la administración, la historia de la mujer, el mundo funerario, el arte y la arquitectura. Hubiese sido interesante también que se desarrollase un análisis similar al que se hace de Oxirrincó con otra ciudad del periodo para que el lector pudiera realizar una comparativa entre dos espacios.

Sin duda alguna nos muestra sus amplios conocimientos sobre dicho periodo y su contexto. Por este motivo es muy recomendable su lectura, sobre todo para tener una visión global y relativamente profunda sobre el periodo, algo que puede ser de gran ayuda y apoyo, tanto para alumnos como para profesores que estén desarrollando el programa de ciertas asignaturas. Además, el broche final sobre el capítulo de Oxirrincó nos acerca a la historia y situación del yacimiento,

algo que es del todo deseable para cualquiera que se esté iniciando sobre el estudio y análisis de este yacimiento.

Alejandra Izquierdo Perales

Universidad Complutense de Madrid

HERCULANO ALVES (2016), *A Bíblia em Portugal*. Vol. I: *As línguas da Bíblia. 23 séculos de tradução*. Lisboa, Esfera do Caos, 358, pp. ISBN 978-989-680-200-4.

IDEM (2017), *A Bíblia em Portugal*. Vol. II: *A Bíblia na Idade Média*. Lisboa, Esfera do Caos, 838 pp. ISBN 978-989-680-214-1.

Estes dois volumes representam os primeiros de uma obra de grande amplitude a que Herculano Alves deu o título genérico de *A Bíblia em Portugal*. Na verdade, este é propriamente o nome da colecção na sua totalidade. Na página 30 do segundo volume, é este o título definido para toda a “colectânea”. Entretanto, este título aparece nos dois volumes como título formal, seguido de um subtítulo específico para cada caso. Em outras apresentações do programa e destes mesmos volumes, o que aparece realmente como título é o correspondente ao subtítulo de cada volume. São naturalmente duas lógicas a funcionar com alguma interação dialéctica, que é, no entanto, pertinente e significativa. O que é realmente importante é o objetivo de assentar uma história geral da receção da Bíblia na sua relação com a cultura portuguesa.

Além dos temas definidos para estes dois primeiros volumes, o conjunto do projeto integra ainda os volumes seguintes: volume III. A Bíblia nos séculos XVI-XVII; volume IV. A Bíblia de João Ferreira Annes d’Almeida (1629-1690); volume IV/1. Catálogo das obras bíblicas de João Ferreira Annes d’Almeida; volume V. A Bíblia nos séculos XVIII-XIX; volume VI. A Bíblia nos séculos XX-XXI.

O intento é percorrer toda a história da receção da Bíblia, desde as suas origens até aos dias de hoje, tomando como fio condutor os percursos de receção que, de uma maneira ou de outra, dizem respeito a Portugal.

Os dois volumes que até agora estão publicados cobrem, cada um deles, um âmbito muito específico. No primeiro volume, é feito um apanhado geral sobre o que se pode conhecer sobre a fase mais antiga de receção da Bíblia em várias línguas antigas. Estas traduções antigas da Bíblia acabaram por ficar como uma referência histórica maior para a própria evolução do processo de receção continuada, que é representado pela história das traduções posteriores. Foi com este objetivo em mira que Herculano Alves empreendeu sintetizar uma história das traduções bíblicas ao longo de vinte e três séculos. Está implícito no seu modo de jogar com o subtítulo que todas as línguas que, por via de tradução, acabaram por veicular textos bíblicos ao longo destes vinte e três séculos são consideradas línguas bíblicas. Serão múltiplos os sentidos em que isso se pode predicar.

O primeiro volume procurou, de algum modo, concentrar-se sobre o tema das traduções da Bíblia como o vetor essencial do processo de receção da mesma. Nada obstaria o facto de neste primeiro volume se estudarem traduções que vão do séc. II a.C. até ao séc. XXI, isto é, os tais vinte

CH

CENTRO DE HISTÓRIA
